



Briuselis, 2022 m. gegužės 20 d.
(OR. en)

9130/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0163 (NLE)

TRANS 288

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. gegužės 20 d.
kam:	Tarybos generaliniam sekretoriatui
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 227 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpyvyriausybinių organizacijų Techninių ekspertų komiteto 14-ajame posėdyje, dėl Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, vienodų techninių normų pakeitimo ir ATMF vienodųjų taisyklių B priedo dėl nukrypti leidžiančių nuostatų pakeitimo ir pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi taikant OTIF Peržiūros komiteto rašytinę procedūrą, dėl COTIF G priedo pakeitimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 227 final.

Pridedama: COM(2022) 227 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2022 05 20
COM(2022) 227 final

2022/0163 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos Techninių ekspertų komiteto 14-ajame posėdyje, dėl Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, vienodų techninių normų pakeitimo ir ATMF vienodųjų taisyklių B priedo dėl nukrypti leidžiančių nuostatų pakeitimo ir pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi taikant OTIF Peržiūros komiteto rašytinę procedūrą, dėl COTIF G priedo pakeitimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi:

- a. taikant Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (toliau – OTIF) Peržiūros komiteto rašytinę procedūrą dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (toliau – COTIF) ir jos priedų pakeitimų. Techninių ekspertų komitetas savo 13-ajame posėdyje paprašė Peržiūros komiteto priimti jo kompetencijai priklausančių klausimų sprendimus, numatytus COTIF 17 straipsnio 1 dalies a punkte ir COTIF 33 straipsnio 4 dalies g punkte, siekiant iš dalies pakeisti Vienodųjų tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklių (toliau – ATMF – COTIF G priedas) 3a straipsnio 5 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį ir atitinkamai pakeisti Konsoliduotą aiškinamąją ataskaitą. Balsavimas vyks taikant OTIF rašytinę procedūrą;
- b. 14-ajame Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos Techninių ekspertų komiteto posėdyje, vyksiančiame 2022 m. birželio 14–15 d. Berne. Į posėdžio darbotvarkę įtraukta:
 - pasiūlymas pakeisti Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, vienodas technines normas (toliau – TAF VTN);
 - pasiūlymas pakeisti ATMF vienodųjų taisyklių B priedą dėl leidžiančių nukrypti nuostatų.

OTIF kuria vienodą teisinę tarptautinio vežimo geležinkeliais tvarką trijose pagrindinėse veiklos srityse: techninės sąveikos, pavojuojųjų krovinių ir geležinkelių sektoriaus sutarčių teisės.

Pirmiau nurodyti sprendimai, kuriuos turi priimti Techninių ekspertų komitetas ir Peržiūros komitetas, yra teisinę galią turintys aktai, o pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, turi būti nustatyta Tarybos sprendimu, grindžiamu SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF)

1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, yra tarptautinis susitarimas, kurio susitariančiosios šalys yra Sąjunga ir 25 valstybės narės¹.

2011 m. birželio 16 d. Taryba priėmė Tarybos sprendimą 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu² (toliau – ES ir COTIF susitarimas dėl prisijungimo), pasirašymo ir sudarymo.

¹ Susitariančiosios šalys nėra tik Kipras ir Malta.

² Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos susitarimas dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu (OL L 51, 2013 2 23, p. 8–10).

Susitarimas įsigaliojo 2011 m. liepos 1 d.

Pagal COTIF 2 straipsnio 1 dalį OTIF tikslas – visais atžvilgiais skatinti, gerinti ir lengvinti tarptautinį geležinkelių susisiekimą, visų pirma įvairiose tarptautinio geležinkelių susisiekimo teisės srityse sukuriant vienodos teisės sistemas. COTIF taip pat nustatomas organizacijos valdymas, jos tikslai, funkcijos, santykiai su susitariančiosiomis šalimis ir jos veikla apskritai.

Taigi COTIF reglamentuojami skirtingi geležinkelių srities teisės aktų teisiniai ir techniniai aspektai; ji padalyta į dvi dalis: pati Sutartis, kuria reglamentuojamas OTIF veikimas, ir aštuoni priedai, kuriais nustatoma vienoda geležinkelių teisė:

- A priedas. Tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais sutartis (**CIV**);
- B priedas. Tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais sutartis (**CIM**);
- C priedas. Pavojingų krovinių tarptautinis vežimas geležinkeliais (**RID**);
- D priedas. Transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutartis (**CUV**);
- E priedas. Infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutartis (**CUI**);
- F priedas. Vienodosios techninių standartų tvirtinimo ir vienodų techninių normų, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, priėmimo taisyklės (**APTU vienodosios taisyklės**);
- G priedas. Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės (**ATMF vienodosios taisyklės**);
- H priedas. Vienodosios saugaus traukinių eksploatavimo tarptautinio susisiekimo srityje taisyklės (**EST vienodosios taisyklės**).

Remiantis COTIF F ir G priedais, techninei sąveikai užtikrinti taikoma 12 vienodų techninių normų (toliau – VTN). Pagal COTIF taikomų VTN paskirtis yra tokia pati kaip ir ES techninių sąveikos specifikacijų (toliau – TSS), kurių būtina laikytis norint gauti leidimą vykdyti tarptautinį susisiekimą, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2016/797 II skyriuje.

42 iš 47 valstybių, kurios yra COTIF šalys, įskaitant jau minėtas 25 ES valstybes nares, taiko F ir G priedus.

2.2. OTIF Peržiūros komitetas

Peržiūros komitetas yra kompetentingas priimti sprendimus, kuriais keičiama COTIF ir CIV, CIM, CUV ir CUI vienodosios taisyklės, o kai kuriais atvejais ir APTU bei ATMF vienodosios taisyklės. Pagal COTIF 33 straipsnio 4 dalį Peržiūros komitetas gali pats patvirtinti pakeitimus arba priimtus pakeitimus pateikti OTIF valstybėms narėms tvirtinti Generalinėje Asamblėjoje.

Paskutinis (26-asis) Peržiūros komiteto posėdis vyko 2018 m. vasario 27 d. – kovo 1 d.

Tokiuose posėdžiuose Sąjunga ir (arba) jos valstybės narės dalyvauja pagal jų atitinkamą kompetenciją, Peržiūros komiteto darbo tvarkos taisykles ir Susitarimo dėl Sąjungos prisijungimo prie COTIF nuostatas.

2.3. Kворumas ir balsavimo teisės Peržiūros komitete

Peržiūros komiteto kворumas susidaro tuomet, kai vykstant balsavimui atstovaujama daugumai balsavimo teisę turinčių OTIF valstybių narių.

Tačiau COTIF 13 straipsnio 3 dalimi nustatyta, kad OTIF valstybės narės, pateikusios pareiškimą dėl vieno ar daugiau priedų netaikymo joms, neturi teisės balsuoti dėl atitinkamo priedo pakeitimų.

Savo pareiškimų dėl tam tikrų priedų netaikymo neatsiėmė šios OTIF valstybės narės: Pakistanas, Rusija (dėl Vienodųjų tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais sutarties taisyklių (CIV), Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklių (RID), CUV, CUI, APTU ir ATMF), Sakartvelas (dėl CUV, CUI, APTU ir ATMF), Čekijos Respublika, Norvegija, Slovakija, Jungtinė Karalystė (dėl CUI, APTU ir ATMF), Prancūzija (dėl ATMF).

Kad būtų nustatytas balsavimo dėl aptariamo priedo kvorumas, nagrinėjant atitinkamų priedų pakeitimus iš aktyvių OTIF narių skaičiaus (46) turi būti atimtas OTIF valstybių narių, pateikusių pareiškimą dėl aptariamo priedo netaikymo, skaičius.

Pagal ES ir COTIF susitarimo dėl prisijungimo 6 straipsnio 1 dalį, priimdama sprendimus išimtinai Sąjungos kompetencijai priklausančiais klausimais Sąjunga naudoja savo valstybių narių balsavimo teisėmis. Kaip toliau paaiškinta, klausimas priklauso išimtinai ES kompetencijai, todėl balsuos Sąjunga.

3. NUMATOMI PERŽIŪROS KOMITETO RAŠYTINĖS PROCEDŪROS AKTAI

3.1. ATMF vienodųjų taisyklių (COTIF G priedo) dalinis pakeitimas ir Konsoliduotos aiškinamosios ataskaitos pakeitimas

Pakeitimai yra būtini siekiant suderinti už techninę priežiūrą atsakingo subjekto sertifikavimo taikymą visų tipų transporto priemonėms, kaip jau nurodyta OTIF reglamente. Už techninę priežiūrą atsakingam subjektui taikomos atitinkamos ES nuostatos išdėstytos Direktyvos (ES) 2016/798 14 straipsnyje.

Visapusiškai peržiūrėjus ATMF vienodųjų taisyklių A priedą, kuriame nustatytos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo taisyklės pagal Reglamentą (ES) 2019/779 dėl subjektų, atsakingų už techninę priežiūrą³, buvo pažymėta, kad siekiant atspindėti minėtojo priedo pakeitimus reikėtų pakeisti ATMF vienodųjų taisyklių 3a ir 15 straipsnius. Be to, reikėtų atnaujinti nuorodas į naujai persvarstytus ES teisės aktus. ATMF vienodųjų taisyklių pakeitimai priklauso Peržiūros komiteto kompetencijai.

2021 m. Techninių ekspertų komitetas pasiūlė Peržiūros komitetui iš dalies pakeisti COTIF G priedą (Techninių ekspertų komitetas darbinis dokumentas TECH-20045-CTE13–7). Po šio pasiūlymo kilo klausimų dėl nuorodos į abipusį už techninę priežiūrą atsakingų subjektų pripažinimą, esančios tekste, kuris turi būti įtrauktas į Konsoliduotą aiškinamąją ataskaitą dėl ATMF vienodųjų taisyklių. Šie klausimai buvo išspręsti, o Konsoliduotos aiškinamosios ataskaitos dalinius pakeitimus reikėtų peržiūrėti išbraukiant bet kokią nuorodą į abipusį pripažinimą, vadovaujantis Teisės reikalų ir tarptautinio bendradarbiavimo laikinojo komiteto patariamąja nuomone (OTIF-21008-JUR 1), pateikta šio komiteto 1-ajame posėdyje, įvykusiame 2021 m. lapkričio mėn.

Siūlomi COTIF G priedo pakeitimai priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai ir Sąjunga naudosis savo balsavimo teisėmis.

³ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/779, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos išsamios už transporto priemonių techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo sistemos nuostatos ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 360).

4. OTIF TECHNINIŲ EKSPERTŲ KOMITETAS

Techninių ekspertų komitetas įsteigtas pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies f punktą. Jį sudaro OTIF valstybės narės, taikančios COTIF F ir G priedus (APTU ir ATMF vienodąsias taisykles).

Techninių ekspertų komiteto kompetencijai priklauso geležinkelių sąveikos ir techninio suderinimo bei techninio patvirtinimo procedūrų klausimai. Jis rengia APTU ir ATMF priedus ir juose pateiktas vienodąsias taisykles, taikomus tarptautiniam susisiekimui skirtoms geležinkelio priemonėms ir visų pirma susijusiems su:

- transporto priemonių ir infrastruktūros techninių normų priėmimu ir standartų tvirtinimu;
- transporto priemonių atitikties vertinimo procedūromis;
- transporto priemonių techninės priežiūros nuostatomis;
- atsakomybe už traukinių sudėtį ir saugų transporto priemonių naudojimą;
- rizikos vertinimo ir bendro įvertinimo nuostatomis;
- registrų specifikacijomis.

Šiuo metu Techninių ekspertų komitete veikia nuolatinė darbo grupė (WG TECH), atsakinga už komiteto sprendimų rengimą.

Pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir F priedo (APTU) 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies keisti VTN. Pagal ATMF vienodųjų taisyklių (COTIF G priedo) 7a straipsnį, *Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti gaires arba privalomas nuostatas dėl nukrypti nuo struktūrinių ir funkcinių VTN leidžiančių nuostatų.*

4.1. Aktų priėmimas Techninių ekspertų komitete

Pagal APTU 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas nusprendžia, ar priimti VTN ar nuostatą, kuria ji iš dalies keičiama, laikydamasis COTIF 16, 20 straipsniuose ir 33 straipsnio 6 dalyje nustatytos tvarkos. Paprastai VTN patvirtinimo procesas gali trukti apie pusantrų metų.

4.2. Numatomi aktai, kuriuos Techninių ekspertų komitetas turi priimti 2022 m. birželio 14–15 d. posėdyje

4.2.1. *Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, vienodų techninių normų pakeitimas. Be kita ko, siūlomi šie pakeitimai:*

- nuostatų dėl lygiavertiškumo Europos Sąjungos nuostatomis atnaujinimas;
- dokumento struktūros atnaujinimas;
- reikalavimas, kad ES nepriklausančios susitariančiosios šalys turėtų pranešti OTIF sekretariatui savo nacionalinės ryšių palaikymo institucijos duomenis;
- nuostatų, susijusių su traukinio linijos paskyrimu ir traukinio važiavimo informacija, įtraukimas;
- nuostatų dėl traukinio sąstato pakeitimas nuoroda į TCRC VTN;
- II priedėlyje pateikto žodyno atnaujinimas ir teisiniuose tekstuose nebevartojamų santrumpų išbraukimas;

- viso dokumento atnaujinimas, įtraukiant naujausias teisės aktų nuorodas pagal COTIF ir ES teisę;
- redakcinio pobūdžio pakeitimai;
- nuorodų į Europos Sąjungos geležinkelių agentūros paskelbtus techninius dokumentus, kuriuose nustatytos suderintos TAF įgyvendinimo IT specifikacijos, atnaujinimas.

Siūlomais pakeitimais TAF VTN bus suderintos su naujausia TSS redakcija ir bus užtikrintas nuolatinis visiškas transporto priemonėms, naudojamoms tarptautiniame geležinkelių eisme, skirtų TAF taisyklių lygiavertiškumas pagal ATMF vienodąsias taisykles. ES TSS paskutinį kartą iš dalies pakeistos 2021 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/541⁴.

Šis klausimas priklauso išimtinai ES kompetencijai ir Sąjunga naudosis balsavimo teisėmis priimant TAF VTN pakeitimus.

4.2.2. *ATMF vienodųjų taisyklių B priedo (Nukrypti leidžiančios nuostatos) pakeitimas*

Šio pasiūlymo dėl išsamios ATMF vienodųjų taisyklių B priedo peržiūros tikslas – paprasčiau ir aiškiau suformuluoti taisykles ir gaires, susijusias su visų VTN ar konkrečių jų nuostatų netaikymu. Siūlomos nuostatos būtų taikomos tik ES nepriklausančioms susitariančiosioms šalims⁵. Nuo TSS nukrypti leidžiančios nuostatos ES teisėje reglamentuojamos Direktyvos (ES) 2016/797 7 straipsniu.

Palyginti su galiojančia redakcija, atlikus siūlomą išsamią ATMF vienodųjų taisyklių B priedo peržiūrą, bus:

- supaprastintos nuostatos;
- paaiškinta nukrypti leidžiančių nuostatų taikymo sritis ir taisyklės;
- panaikintos visos OTIF generalinio sekretoriaus užduotys ir funkcijos;
- sustiprinta susitariančiųjų šalių kompetentingų institucijų kompetencija;
- užtikrintas skaidrumas.

Siūlomais pakeitimais ES nepriklausančioms susitariančiosioms šalims taikomos nukrypti leidžiančios procedūros bus suderintos su nuostatomis, kurios jau taikomos ES valstybėms narėms, ir bus užtikrintas nuolatinis visiškas transporto priemonėms, naudojamoms tarptautiniame geležinkelių eisme, taikomų nukrypti leidžiančių nuostatų lygiavertiškumas pagal ATMF vienodąsias taisykles.

Sąjunga turi išimtinę kompetenciją šiuo klausimu ir naudosis balsavimo teisėmis priimant pasiūlymą pakeisti ATMF vienodųjų taisyklių B priedą (Nukrypti leidžiančios nuostatos).

⁴ 2021 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/541, kuriuo dėl duomenų skaičiavimo ir keitimosi jais supaprastinimo bei tobulinimo ir pakeitimų valdymo tvarkos atnaujinimo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 (OL L 108, 2021 3 29, p. 19).

⁵ Tais atvejais, kai nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo TSS, taiko susitariančiosios valstybės, kurios taip pat yra Europos Sąjungos valstybės narės, ir susitariančiosios valstybės, kurios pagal susitarimą su Europos Sąjunga taiko atitinkamą Europos Sąjungos teisę, ir toliau būtų taikoma ES teisė.

4.3. Sąjungos kompetencija ir balsavimo teisės

Galiojančios Sąjungos taisyklės, kurioms taikomas aktas, kuris turi būti priimtas Techninių ekspertų komiteto posėdyje, yra atitinkamai Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/541 ir Direktyvos (ES) 2016/797 7 straipsnis.

Pagal SESV 3 straipsnio 2 dalį Sąjunga turi išimtinę kompetenciją tais atvejais, kai COTIF arba kiti pagal ją priimti teisės aktai gali turėti įtakos šioms galiojančioms Sąjungos taisyklėms arba pakeisti jų apimtį.

Numatomų OTIF sprendimų tikslas:

- suderinti TAF VTN su 2021 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/541⁶;
- supaprastinti ATMF vienodųjų taisyklių B priede nustatytas nukrypti nuo VTN taikymo ES nepriklausančioms susitariančiosioms valstybėms leidžiančių nuostatų taisyklės ir, atsižvelgiant į Direktyvos (ES) 2016/797 7 straipsnį, dėl TSS netaikymo.

Šių sprendimų priėmimas turės aiškų poveikį minėtoms Sąjungos taisyklėms.

Todėl šių sprendimų dalykas priklauso išimtinai ES kompetencijai.

ES ir COTIF susitarimo dėl prisijungimo 6 straipsnio 1–3 dalyse nustatyta:

„1. Priimant sprendimus Sąjungos išimtinai kompetencijai priklausančiais klausimais Sąjunga naudoja savo valstybių narių balsavimo teisėmis pagal Sutartį.

2. Priimant sprendimus tais klausimais, kurie priskirti pasidalijamajai Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijai, balsuoja Sąjunga arba jos valstybės narės.

3. Atsižvelgiant į Sutarties 26 straipsnio 7 dalį, Sąjunga turi tiek balsų, kiek jų turi visos jos valstybės narės, kurios taip pat yra Sutarties Šalys. Jei balsuoja Sąjunga, jos valstybės narės nebalsuoja.“

Todėl Sąjunga, atstovaujama Komisijos, naudosis balsavimo teisėmis priimant šiuos sprendimus.

5. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Sąjunga turėtų pritarti numatomiems OTIF aktams ir balsuoti už jų priėmimą.

6. TEISINIS PAGRINDAS

6.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

6.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra

⁶ 2021 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/541, kuriuo dėl duomenų skaičiavimo ir keitimosi jais supaprastinimo bei tobulinimo ir pakeitimų valdymo tvarkos atnaujinimo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 (OL L 108, 2021 3 29, p. 19).

privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“⁷.

6.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Peržiūros komitetas ir Techninių ekspertų komitetas yra susitarimu, t. y. COTIF, visų pirma 13 straipsnio 1 dalies c ir f punktais, įsteigti organai.

Aktai, kuriuos Peržiūros komitetas turi priimti taikydamas rašytinę procedūrą, ir aktai, kuriuos Techninių ekspertų komitetas raginamas priimti 14-ajame posėdyje, yra teisinę galią turintys aktai.

Numatoma, aktais iš dalies keičiama OTIF teisinė sistema. Kadangi Sąjunga yra visateisė COTIF susitariančioji šalis, numatomi aktai, laikantis ES ir COTIF susitarimo dėl prisijungimo, Sąjungai bus privalomi pagal tarptautinę teisę.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

6.2. Materialinis teisinis pagrindas

6.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio.

6.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su tarptautiniu geležinkelių transportu.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 91 straipsnis.

7. IŠVADA

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 91 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

8. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

OTIF Peržiūros komiteto aktu bus iš dalies pakeista COTIF ir kai kurie jos priedai, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁷ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos Techninių ekspertų komiteto 14-ajame posėdyje, dėl Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, vienodų techninių normų pakeitimo ir ATMF vienodųjų taisyklių B priedo dėl nukrypti leidžiančių nuostatų pakeitimo ir pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi taikant OTIF Peržiūros komiteto rašytinę procedūrą, dėl COTIF G priedo pakeitimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjunga prisijungė prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pagal Tarybos sprendimą 2013/103/ES⁸ ir Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) susitarimą dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie COTIF (toliau – Susitarimas);
- (2) numatoma, kad Peržiūros komitetas, įsteigtas pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies c punktą, taikys rašytinę procedūrą, kad nuspręstų iš dalies pakeisti Vienodųjų tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklių (ATMF vienodųjų taisyklių, COTIF G priedo) 3a straipsnio 5 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį;
- (3) atsižvelgiant į 2021 m. Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą dėl COTIF G priedo 3a straipsnio 5 dalies ir 15 straipsnio 2 dalies peržiūros, kilo klausimų dėl teksto, kuris turi būti įtrauktas į Konsoliduotą aiškinamąją ataskaitą dėl ATMF vienodųjų taisyklių. Todėl Techninių ekspertų komiteto darbiniam dokumente TECH-20045-CTE13-7 pateiktas pasiūlymas, prieš Peržiūros komitetui jį priimančiam, turėtų būti peržiūrėtas vadovaujantis Teisės reikalų ir tarptautinio bendradarbiavimo laikinojo komiteto patariamąją nuomonę OTIF-21008-JUR 1, priimta šio komiteto 1-ajame posėdyje, įvykusiame 2021 m. lapkričio mėn.;
- (4) Peržiūros komiteto sprendimo tikslas – suvienodinti ATMF vienodąsias taisykles su Saugos direktyva (ES) 2016/798;
- (5) pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies f punktą buvo įsteigtas OTIF Techninių ekspertų komitetas;

⁸ 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (OL L 51, 2013 2 23, p. 1).

- (6) pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir pagal Vienodųjų techninių standartų tvirtinimo ir vienodų techninių normų, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, priėmimo taisyklių (APTU – COTIF F priedo) 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies pakeisti, be kita ko, Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, vienodas technines normas (TAF VTN);
- (7) pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies e punktą ir ATMF vienodųjų taisyklių 7a ir 21 straipsnius Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies pakeisti ATMF vienodųjų taisyklių B priedą dėl nuo vienodų techninių normų taikymo nukrypti leidžiančių nuostatų;
- (8) Techninių ekspertų komitetas į savo 14-ojo posėdžio, vyksiančio 2022 m. birželio 14–15 d., darbotvarkę įtraukė pasiūlymą dėl sprendimų iš dalies pakeisti TAF (Telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti) VTN ir peržiūrėti ATMF vienodųjų taisyklių B priedą dėl nuo vienodų techninių normų taikymo nukrypti leidžiančių nuostatų;
- (9) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Techninių ekspertų komitete ir – dėl ATMF peržiūros – OTIF Peržiūros komitete, nes siūlomi sprendimai bus privalomi Sąjungai;
- (10) Techninių ekspertų komiteto sprendimo tikslas – suderinti TAF VTN su ES taisyklėmis, t. y. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/541⁹, ir ATMF vienodųjų taisyklių B priedą – su Direktyva (ES) 2016/797;
- (11) numatomi OTIF sprendimai atitinka Sąjungos teisę ir strateginius tikslus, nes jais prisidedama prie OTIF teisės aktų suderinimo su lygiavertėmis Sąjungos teisės nuostatomis, todėl Sąjunga jiems turėtų pritarti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi iš dalies peržiūrint ATMF vienodąsias taisykles (COTIF G priedą), taikant Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartimi įsteigto Peržiūros komiteto rašytinę procedūrą, yra balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą iš dalies pakeisti ATMF vienodųjų taisyklių (COTIF G priedo) 3a straipsnio 5 dalį ir 15 straipsnio 2 dalį, kaip nustatyta Techninių ekspertų komiteto darbiname dokumente TECH-20045-CTE13-7, su sąlyga, kad iš dokumento II priedo bus išbrauktos visos nuorodos į abipusį pripažinimą, vadovaujantis Teisės reikalų ir tarptautinio bendradarbiavimo laikinojo komiteto patariamąja nuomone OTIF-21008-JUR 1, priimta šio komiteto 1-ajame posėdyje, įvykusiame 2021 m. lapkričio mėn. Jei pirmiau minėtos nuorodos nebus išbrauktos, Sąjunga balsuos prieš Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi COTIF Techninių ekspertų komiteto 14-ajame posėdyje, dėl TAF VTN pakeitimų ir ATMF vienodųjų taisyklių B priedo dėl nuo vienodų techninių normų taikymo nukrypti leidžiančių nuostatų peržiūros, yra tokia:

⁹ 2021 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/541, kuriuo dėl duomenų skaičiavimo ir keitimosi jais supaprastinimo bei tobulinimo ir pakeitimų valdymo tvarkos atnaujinimo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 (OL L 108, 2021 3 29, p. 19).

- (1) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą atnaujinti TAF VTN, išdėstytą Techninių ekspertų komiteto darbinio dokumento TECH-22004-CTE14 pasiūlyme;
- (2) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlymą atnaujinti ATMF vienodųjų taisyklių B priedą dėl nuo vienodų techninių normų taikymo nukrypti leidžiančių nuostatų, išdėstytą Techninių ekspertų komiteto darbiname dokumente TECH-22005-CTE14.

3 straipsnis

Priimti Peržiūros komiteto ir Techninių ekspertų komiteto sprendimai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nurodant jų įsigaliojimo datą.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė